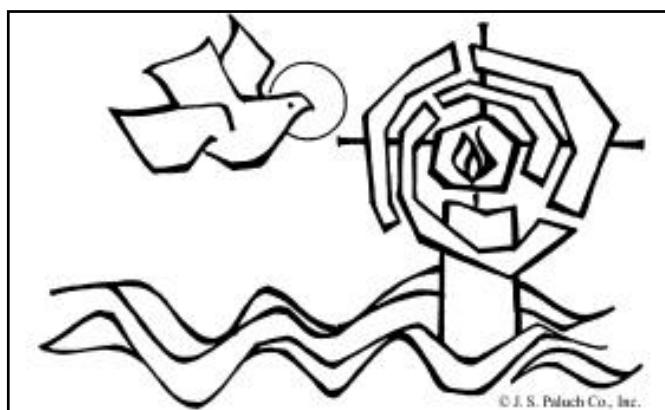


# Saint Bruno Church



St. Bruno Parish is a multi-cultural community, founded in 1912, that welcomes everyone to worship God, especially through the Holy Eucharist and Perpetual Adoration, to grow in the faith and to serve the less fortunate in order to be light and truth for others.

## Twelfth Ordinary Sunday June 23rd, 2013



## Doceavo Domingo Ordinario 23 de Junio del 2013

*"The Little Parish with a Big Heart"*

555 West San Bruno Ave., San Bruno, CA 94066

Tel.: (650)588-2121 Fax: (650)588-6087

Website: [www.saintbrunos.org](http://www.saintbrunos.org)

### OFFICE HOURS / HORAS DE OFICINA

TUE.-SAT. 9:00 AM - 1:00 PM & 2:00 - 5:00 PM

### RELIGIOUS EDUCATION OFFICE:

(650)588-2121 Ext. 14 Saturday 9-11 a.m.

### PASTORAL STAFF/PERSONAL PARROQUIAL

Rev. Michael Brillantes	Pastor (In Sabbatical)
Rev. Rafael de Avila	Administrator
Rev. Mr. Ramon de la Rosa	Deacon
Rev. Mr. Virgil Capetti	Deacon
Lupita Mendoza	Secretary
Painisaipalesi Lautaimi	Youth Minister
Rey Matias	Parish Bookkeeper
Taufui Piutau	Pastoral Council Chair
Teresa Navarro	Finance Council Chair
Kacey Carey	DRE
Mireya Salazar	CCD/Confirmation Sec.
Art Sanchez	R.C.I.A.

\* OFFICE CLOSED ON MONDAYS / CERRADA LOS LUNES \*

### MASS SCHEDULE/HORARIO DE MISAS:

Sunday 8:00 A.M., 12:00 P.M., 6:00 P.M.

Domingo 10:00 A.M. Spanish

Saturday 8:00 A.M., 4:30 P.M. (Vigil)

Sábado 7:00 P.M. (Vigilia)

Weekdays 8:00 A.M., 6:00 PM except Wednesday 7:00 PM

First Fridays and Holy Days: 8:00 AM & 7:00 PM

3RD FRIDAYS: 8:00 PM (SUNG ADORATION/OUR LADY'S PRAYER GRP)

Filipino Mass *bawat huling Linggo ng buwan* 3:00 P.M.

### ANOINTING OF THE SICK/UNCION DE LOS ENFERMOS:

Please call the parish office when you know of anyone who would like to receive the sacraments but is unable to come to the church. *Favor de llamar a la Oficina cuando usted sepa de alguien que quisiera recibir los sacramentos pero no puede venir a la Iglesia.*

### BAPTISMS/BAUTIZOS:

Primer Sábado: 11:00 A.M. Clase/ Bautizo

Segundo Sábado: 11:00 A.M. Clase/ Bautizo

Third Saturday: 11:00 A.M. Baptismal Class

Fourth Saturday: 11:00 A.M. Baptisms

### CCD SCHEDULE/CATECISMO:

Grades 1 - 7 Saturdays: 9:00 A.M. - 11:00 A.M.

### CONFIRMATION CLASS:

Grades 8-12 Tuesdays starting with 6:00 P.M. Mass

### CONFESSIONS/CONFESIONES:

Saturdays: 3:30 PM to 4:30 PM Wednesdays: 6 pm to 9 pm

### MARRIAGE/MATRIMONIO:

Arrangements must be made at least six months before the tentative date of the marriage. *Hacer arreglos por lo menos seis meses antes de la fecha de la boda.*

### RCIA (RITE OF CHRISTIAN INITIATION OF ADULTS):

For adults interested in the Catholic Faith; those preparing to receive the Sacraments: *Thu. 7:00 pm Main Hall Upper Room*

### RICA (INICIACIÓN PARA ADULTOS):

*Para adultos interesados en la Fe Católica, por favor de llamar a la Oficina Parroquial.*

### WELCOME TO ST. BRUNO CHURCH/BIENVENIDOS



Welcome

At our Sunday Mass, we come together from all our small communities and celebrate our oneness in Christ. Take a little time to get to know the folks you are celebrating Mass with. *En nuestra misa del domingo todas nuestras pequeñas comunidades nos juntamos para celebrar nuestra unión con Cristo. Tomen un poco de tiempo y trate de conocer a la persona que está a su lado acompañándolo en la Misa.*

**BULLETIN DEADLINE: Tuesday 3:00 p.m.**



## Twelfth Sunday in Ordinary Time

## Décimosegundo Domingo del Tiempo Ordinario

The great fifty-day celebration of Easter has concluded, as have the feasts honoring the Holy Trinity and the Body and Blood of Christ. We now stand at the beginning of a long stretch of Ordinary Time that will bring us to late November. Saint Paul tells us today that those who are baptized "have clothed yourselves with Christ" (Galatians 3:27). This scripture is echoed in the Church's baptism ritual, when we sing, "You have put on Christ, in him you have been baptized." This message is inspiring and sobering at the same time, for in today's Gospel, we get to the heart of what it means to be clothed in Christ. The Lord tells us, "If anyone wishes to come after me, he must deny himself and take up his cross daily and follow me" (Luke 9:23). For the next twenty-two weeks we are called to take up the cross and, with Saint Luke as our guide, follow in the footsteps of Christ.

### A FIRST EXPERIENCE OF ADULT BAPTISM

The first time I experienced the baptism of an adult at an Easter Vigil, I was struck by the impact the sacrament seemed to have on one man in particular. Joe had been raised in the Jewish faith and, late in his life, embraced Christianity. Our parish experienced eleven adult baptisms that night and Joe was one of the last to be baptized. As the organist, I had a particularly good view of the newly baptized as they emerged from the baptismal font. When Joe, who usually had a serious look about him, emerged from the waters, his face was absolutely radiant. When he stood up, I played the introduction to the acclamation and the roof was nearly lifted off the church as the congregation sang, "You have put on Christ, in him you have been baptized. Alleluia, Alleluia!" I couldn't wait to talk with Joe about the experience.

### THE BODY OF CHRIST

A week later I sat with Joe and a group of the newly baptized and asked Joe what it was like to be baptized. He said, "When I came up out of the water and looked into the faces of the people in the church, I realized that I was finally one of them." Joe had been clothed with Christ in so many ways that night. To be clothed in Christ means that we become Christ for one another. It also means that we heed the call issued forth from Christ in today's Gospel to take up the cross daily and follow him. It also means that we are clothed with another manifestation of Christ in our Christian experience, namely, we become part of this community that is the body of Christ. One consolation about being a Christian is that we never take up our crosses alone. We always have the support and love of the body of Christ. As the long stretch of Ordinary Time opens before us, let us pledge to support one another as we take up our crosses daily and follow in the footsteps of Christ, in whom we have been baptized.

La gran fiesta de cincuenta días de la Pascua ha llegado a su conclusión, al igual que las fiestas en honor a la Santísima Trinidad y el Cuerpo y la Sangre de Cristo. Ahora nos encontramos en el comienzo de un largo tramo de tiempo ordinario que nos llevará hasta finales de noviembre. San Pablo nos dice hoy que los bautizados "se han revestido de Cristo" (Gálatas 3:27). Esta escritura hizo eco en el ritual del bautismo de la Iglesia, cuando cantamos: "Usted ha revestido de Cristo, en lo que ha sido bautizado." Este mensaje es inspirador y sobrio a la vez, en el Evangelio de hoy, llegar al corazón de lo que significa estar vestidos de Cristo. El Señor nos dice: "Si alguno quiere venir en pos de mí, niéguese a sí mismo, tome su cruz cada día y sígame" (Lucas 09:23). Para los próximos veinticinco días que estamos llamados a tomar la cruz y, con San Lucas como nuestra guía, siga los pasos de Cristo.

### MI PRIMERA EXPERIENCIA DEL BAUTISMO DE ADULTOS

La primera vez que yo viví el bautismo de un adulto dentro de la Vigilia Pascual, me impresionó mucho el impacto que el sacramento parecía haber tenido sobre uno de los bautizados en particular. José se había criado en la fe judaica, y había abrazado la fe cristiana ya bastante mayor. Nuestra parroquia había bautizado once adultos esa noche, y José fue uno de los últimos en bautizarse. Como yo estaba tocando el órgano, podía ver a los recién bautizados muy de cerca según iban saliendo de la fuente baptismal. Cuando José, que normalmente tenía una cara muy seria, salió de entre las aguas, su expresión estaba absolutamente radiante. Cuando él iba saliendo de la fuente, comencé a tocar la introducción a la acclamación, y las voces de la comunidad atronaron hasta el techo de la iglesia cantando "Todos los que se han sumergido en Cristo, de él se han revestido, ¡Aleluya! ¡Aleluya!" No podía contener las ganas de hablar con José sobre esta experiencia.

### EL CUERPO DE CRISTO

Una semana más tarde, yo estaba junto a José en un grupo de los recién bautizados, y le pregunté que cómo se sentía uno al recibir el bautismo. Me dijo: "Cuando salí del agua y miré las caras de la gente que llenaba la iglesia, me di cuenta de que ahora sí que era uno con ellos". A la verdad, esa noche, José se había revestido de Cristo en muchas maneras. Revestirse de Cristo significa que nos hacemos Cristo uno para el otro. También significa que escuchamos el llamado de Cristo en el Evangelio de hoy, de cargar nuestra cruz diariamente y seguirlo. Y más aun, significa que nos revestimos de otra manifestación de Cristo en nuestra experiencia cristiana, la de ser parte de una comunidad que es el Cuerpo Místico de Cristo. Una cosa muy consoladora en nuestra vida cristiana es que nunca cargamos nuestra cruz solos. Siempre tenemos el apoyo y el amor de ese Cuerpo de Cristo. Ahora que los largos meses del Tiempo Ordinario se abren a nuestra vista, prometamos apoyarnos unos a otros en el diario cargar de nuestras cruces, y en el seguir detrás de Cristo, en quien hemos sido bautizados.



*Weekly Calendar / Calendario Semanal*

**SUNDAY, June 23rd Domingo**

- 1PM Celebration for Fr. Ben's 40th Ordination (MH)
- 1PM Lataki Meeting (UPPER ROOM)
- 5PM Alcoholicos Anónimos- Grupo Serenidad (SG)

**Monday, June 24th, Lunes**

- 9:30AM Rosario de la Virgen de Fatima (IGLESIA)
- 6PM Alcoholicos Anónimos- Grupo Serenidad (SG)
- 7PM Charismatic Prayer Group (ST. MICHAEL)

**Tuesday, June 25th, Martes**

- 9:30AM Rosario de la Virgen de Fatima (IGLESIA)
- 2PM Alcoholicos Anónimos- Grupo Serenidad (SG)
- 7PM Junta del Grupo de la Arquidiócesis (SG)
- 8PM Tongan Choir Practice (MH)

**Wednesday, June 26th, Miércoles**

- 9:30AM Rosario de la Virgen de Fatima (IGLESIA)
- 6PM Soldiers for Christ - Youth Group (UPPER ROOM)
- 6PM Alcoholicos Anónimos- Grupo Serenidad (SG)
- 6-9PM Confessions with OLPG (CHURCH)
- 6PM Rosary with Our Lady's Prayer Group (CHURCH)
- 7PM Mass with OLPG (CHURCH)

**Thursday, June 27th, Jueves**

- 9:30AM Rosario de la Virgen de Fatima (IGLESIA)
- 2PM Alcoholicos Anónimos- Grupo Serenidad (SG)
- 5PM Overeaters' Anonymous (ST. GABRIEL)
- 7PM Milagro de Amor-Choir Practice (ST. MICHAEL)
- 7PM Legión de Maria (ST. GABRIEL'S)

**Friday, June 28th, Viernes**

- 9:30AM Rosario de la Virgen de Fatima (IGLESIA)
- 2PM Alcoholicos Anónimos- Grupo Serenidad (SG)
- 5:30PM Alma de Cristo (UPPER ROOM)
- 6PM SFC Assembly (MAIN HALL)
- 7PM Fe y Esperanza (UPPER ROOM)

**Saturday, June 29th, Sabado**

- 9AM Summer Camp Training (SG)
- 10AM Bible Study (MH)
- 3PM HOLD (MH)
- 5PM Tongan Choir Practice (SG)
- 6PM CFC Christian Life Program (MH)

**A PERSONAL RESPONSE OF FAITH**

Today's Gospel starts with a conversation with which Jesus begins his journey to Jerusalem--and the cross. As his followers, we strive to march with him, even to the cross.

Paul's Letter to the Galatians tells us that we who have been baptized have "clothed" ourselves with Christ. Being one with Christ, we must no longer discriminate according to nationality or race, according to social status, according to gender.

The prophet Zechariah, centuries before anyone heard of Jesus, spoke of how the people find God's message uncomfortable, and so turn against the messengers. Later, though, the people awaken to the realization of what they have done and are moved to repentance. Thus, they are always welcomed back by God, who always gives us grace to do the right thing, however difficult it may be. *Copyright (c) J. S. Paluch Co.*

**MASS INTENTIONS/ INTECIONES DE LA MISA**

**Saturday, June 22nd, Sabado**

4:30 p.m. Marvic Ranola (Thanksgiving)  
+Maria Rodriguez Medrano

7:00 p.m. Elgar Navarro (Cumpleaños)  
+Juan Antonio Mondragon +Feliciano Franco  
+Ana Varazorda (5to Aniversario de Fallecimiento)  
+Elvira Martinez +Josefa Salmeron

**Sunday, June 23rd, Domingo**

8:00 a.m. Jocelyn Baltero (Thanksgiving)  
10:00 a.m. +Adriana Zaldivar  
12:00 p.m. +Jaime Esteva  
Fr. Ben Beltran (40th Ordination Anniv)  
6:00 p.m. +Jose Simon

**Monday, June 24th, Lunes**

8:00 a.m. Santos Family (Thanksgiving)  
6:00 p.m. Kathryn del Rosario (Birthday)

**Tuesday, June 25th, Martes**

8:00 a.m. Elgar & Teresa Navarro (Wedding Anniv)  
6:00 p.m. +Renato Mercado

**Wednesday, June 26th, Miercoles**

8:00 a.m. Virginia Bancod (Birthday)

**Thursday, June 27th, Jueves**

8:00 a.m. Chris & Cynthia Johnson (31st Wedding Anniv)  
6:00 p.m. +Teodoro Cuenco

**Friday, June 28th, Viernes**

8:00 a.m. +Margaret D. Greco  
6:00 p.m. +Jacinta Villaflores (40 Days of death)

**Saturday, June 29th, Sabado**

8:00 a.m. Cindy Langilangi



**READINGS FOR THE WEEK**

- Monday:** Jer 1:4-10; Ps 71:1-6, 15, 17; 1 Pt 1:8-12; Lk 1:5-17
- Tuesday:** Gn 13:2, 5-18; Ps 15:2-4ab, 5; Mt 7:6, 12-14
- Wednesday:** Gn 15:1-12, 17-18; Ps 105:1-4, 6-9; Mt 7:15-20
- Thursday:** Gn 16:1-12, 15-16; Ps 106:1b-5; Mt 7:21-29
- Friday:** Gn 17:1, 9-10, 15-22; Ps 128:1-5; Mt 8:1-4
- Saturday:** Vigil: Acts 3:1-10; Ps 19:2-5; Gal 1:11-20; Jn 21:15-19 Day: Acts 12:1-11; Ps 34:2-9; 2 Tm 4:6-8, 17-18; Mt 16:13-19
- Sunday:** 1 Kgs 19:16b, 19-21; Ps 16:1-2, 5, 7-11; Gal 5:1, 13-18; Lk 9:51-62



**LECTURAS DE LA SEMANA**

- Lunes:** Jer 1:4-10; Sal 71(70):1-6, 15, 17; 1 Pe 1:8-12; Lc 1:5-17
- Martes:** Gn 13:2, 5-18; Sal 15 (14):2-4ab, 5; Mt 7:6, 12-14
- Miércoles:** Gn 15:1-12, 17-18; Sal 105 (104):1-4, 6-9; Mt 7:15-20
- Jueves:** Gn 16:1-12, 15-16 [6b-12, 15-16]; Sal 10 (105): 1b-5; Mt 7:21-29
- Viernes:** Gn 17:1, 9-10, 15-22; Sal 128 (127):1-5; Mt 8:1-4
- Sábado:** Vigilia: Hch 3:1-10; Sal 19 (18):2-5; Gal 1:11-20; Jn 21:15-19 Día: Hch 12:1-11; Sal 34 (33):2-9; 2 Tim 4:6-8, 17-18; Mt 16:13-19
- Domingo:** 1 Re 19:16b, 19-21; Sal 16 (15):1-2, 5, 7-11; Gal 5:1, 13-18; Lc 9:51-62



# Year of the Faith



## 21st San Francisco Marian Conference

**When:** Friday June 28th — Sunday 30th

**Where:** South San Francisco Conference Center  
255 South Airport Blvd. SSF, 94080

**Theme:** "Mary, Model of Faith"

There will be 7 international Speakers, Marian Eucharistic & Charismatic Devotions, Children's Program, Healing Service.

### Information & Registration call:

800-456-4197 or 650-726-5394

[www.straphaelministries.org](http://www.straphaelministries.org)

E-mail: [srm.inc@juno.com](mailto:srm.inc@juno.com)

## Catechism Classes

We will continue having Catechism Classes on Monday nights for all those interested in learning more about the Catechism and our faith.

**When:** Starting July 1st. Every Monday

**Where:** St. Bruno's Conference Room (located inside the office)

**Time:** 7:00pm—8:30pm

**Classes are being held by Art Sanchez.**

### For more information:

Call the office 650-588-2121



## Memorial Mass Every Month

Every last Friday of the month We will be having a **Bilingual Memorial Mass at 7pm**

to remember all of our loved ones who have passed away. You can call the Parish Office to add names to this Special Mass. **This month the mass will be on June 28th.**

## Misa de Memoria Cada Mes

Cada último Viernes del Mes tendremos una **Misa de Memoria Bilingue a las 7pm** para recordar a todos los que se nos han adelantado. Usted puede llamar a la Oficina de la Iglesia para agregar los nombres a esta Misa Especial. **Este mes la misa sera el 28 de Junio.**



## YOUR CONTRIBUTION / SU CONTRIBUCION

We are grateful for your consistent financial support each Sunday. Please remember us in prayer & offering even when you are not able to be present. *Agradecemos mucho su ayuda financiera de cada semana. Por favor recuérdenos en sus oraciones y en sus ofrendas aun cuando no pueda estar presentes.*

**Saturday and Sunday June 16th & June 17th  
Not available**



## Dia de Retiro

*"Maestro, que debo hacer paraconseguir la vida eterna?" (Lucas 10: 25)*

Abrimos la puerta de nuestro corazón en este año de fe que nos invita a profundizar nuestra relación con Dios y nuestro prójimo.

**Vengan , los invitamos a vivir este retiro en comunidad!**

*Con la Hermana Graciela Martínez, osf, M.Di.v*

**Fecha:** 13 de Julio del 2013

**Lugar:** Salon parroquial

**Horario:** 10:00 a.m.—1:00 p.m.

**Inscripciones:** 9:00 a.m.

**Para más información:** Llame a Kacey  
650-583-9179 o a la oficina parroquial 650-588-2121  
Aplicaciones estan disponibles en la oficina.

## Certificación Básica

Con este retiro obtiene 3 horas de crédito para su certificación básica

## Gift Shop

The gift shop is open during these hours:

Wednesday 6:30pm—7:15pm

Saturday 4:00pm— 8:15pm

Sunday 9:00am— 1:00pm & 5:00pm— 6:00pm



*La tiendita esta abierto en estas horas:*

*Miércoles 6:30pm—7:15pm*

*Sábado 5:30pm— 7:00pm*

*Domingo 9:00am— 1:15pm & 5:30pm— 6:15pm*



**GOOD NEWS  
for You**

## Bible Study

We are starting Bible Study classes for all of you interested in learning more about Jesus' teachings and the scripture. It is open to everyone.

**When:** Saturdays 10am—12noon

**Where:** Main Hall

For more information you can contact the office or speak directly with Deacon Ramon.

## CONFIDENCE

Confidence comes not from always being right but not fearing to be wrong.—Anonymous

## CONFIANZA

La confianza no siempre se tiene por tener la razón, sino por no tener miedo a equivocarse.—Anónimo